

## مسيحيت شرقی؛ کلیساها، آموزه‌ها و آیین‌های مقدس\*

کالیستوس ویر

حمدید بخشنده

اشاره

در قسمت اول این نوشتار، منتشر شده در مجله هفت آسمان، شماره بیستم تحولات تاریخی مسیحیت شرقی را بررسی می‌کردیم. در مقاله حاضر، کلیساها مسیحیت شرقی، آموزه‌ها و آیین‌های مقدس آن، و نیز برخی نکات دیگر را بررسی می‌کنیم. کلیساها مسیحیت شرقی به سه مجموعه عمده تقسیم می‌شوند: ۱) کلیسای ارتدوکس شرقی (۲) کلیساها «جدا شده» شرقی (۳) کلیساها متحد با رُم. کلیسای ارتدوکس شرقی را کلیسای یونانی - روسی نیز می‌نامند. کلیساها «جدا شده» شرقی عبارت‌اند از: کلیسای نستوری، کلیسای آشوری و کلیساها مرتدوکس غیرکالسدونی (کلیسای ارتدوکس ارمنی، کلیسای ارتدوکس قبطی، کلیسای ارتدوکس سوری هند و...). کلیساها متحد با رُم، گروههایی از کلیسای ارتدوکس شرقی و کلیساها «جدا شده» شرقی هستند که با کلیسای رُم متحد شده‌اند. آموزه‌ها، عبادت و شیوه زندگی در این مقاله، گرچه عمده‌تاً مربوط به کلیسای ارتدوکس شرقی است، گاهی، شامل کلیساها نستوری و غیرکالسدونی نیز می‌شود.

\* مشخصات کتاب شناختی این اثر از این فوار است:

در ذیل عنوان کلیساها، آموزه‌ها و آیین‌های مقدس مسیحیت شرقی، به بررسی تاریخی و معرفی کلی شاخه ارتدوکس از دین مسیحیت پرداخته می‌شود. کلیساهای ارتدوکس خاص و رهبران بی شمار کلیسای مسیحیت شرقی را می‌توان به صورت عنوان‌های جداگانه‌ای مطرح کرد.

مسیحیت به لحاظ خاستگاه‌های خود، شرقی است نه غربی. عیسی، یک یهودی فلسطینی بود و در طول سده‌های اولیه شکل‌گیری حیات کلیسا، شرق یونانی و شرق سریانی در مقایسه با غرب لاتین هم از نظر تعداد فزون‌تر بودند و هم از لحاظ فکری، نوآورتر. از حدود سال هزار به بعد، این موازنی تغییر یافت. مسیحیت غربی نقش بر جسته‌تری یافت و شرق مسیحی براثر فشار اجتماعی و اقتصادی و گهگاه آزار و اذیت، دچارفت شد. با این حال کلیساهاشی شرقی، اگرچه همواره درباره ایمان و حیات مسیحی، برداشتی اساساً متفاوت از برداشت مذهب کاتولیک یا مذهب پروتستان ابراز داشته‌اند، در حرکت کنونی به سوی وحدت مسیحیان می‌توانند نقش بهسازی ایفا کنند.

### بررسی کلی [کلیساها]

مسیحیت اولیه از حیث زبان و فرهنگ به سه حوزه عمده تقسیم می‌شود: غرب لاتین، با مرکز اصلی خود در روم؛ شرق یونانی زبان، با مرکز اصلی خود در قسطنطیله [= استانبول کنونی] از سده‌های چهارم و پنجم به بعد؛ و شرق سریانی، با مرکز اصلی خود در ادسا (اورفای کنونی در جنوب شرقی ترکیه). برغم اختلاف‌های جزئی و اندک، هر سه حوزه در ابتداء، فرقه مسیحی واحد و یکپارچه‌ای بودند. انشقاق در سه مرحله، در فاصله‌های زمانی حدوداً پانصد سال به‌وقوع پیوست.

در سده‌های پنجم و ششم، جهان مسیحی سریانی از مسیحیت یونانی و لاتینی جدا شد. در عین حال، مسیحیان سریانی خود به دو گروه نستوری‌ها<sup>۱</sup> و غیرکالسدونی‌ها<sup>۲</sup> تقسیم شدند. غیرکالسدونی‌ها نیز شامل سایر مسیحیان غیریونانی بودند: قبطی‌ها<sup>۳</sup> (در مصر)، اتیوپیایی‌ها و ارمنی‌ها. حدود قرن یازدهم (برحسب نظر رایج، در ۱۰۵۴) کلیسای ارتدوکس یونان<sup>۴</sup> از کلیسای کاتولیک رم جدا شد، و در قرن شانزدهم، جهان مسیحی غرب، به دو شاخه کاتولیک‌ها و پروتستان‌ها تقسیم شد. این آخرین تقسیم، بر

1. Nestorians

2. non-Chalcedonians

3. the Copts

4. Greek Orthodoxy

شرق مسیحی مستقیماً تأثیری نگذاشت، هر چند در قرن نوزدهم، در مناطقی که به طور سنتی با کلیساهای شرقی ارتباط داشتند، هیئت‌های مبلغان پروتستان تشکیل شد.

مسیحیت شرقی بدین ترتیب هم اکنون به سه مجموعه عمدۀ تقسیم می‌شود: کلیسای ارتدوکس شرقی، کلیساهاي «جداشده» شرقی،<sup>۱</sup> کلیساهاي متعدد با رُم.<sup>۲</sup> کلیساي ارتدوکس شرقی، که غالباً آن را به صورت ساده کلیساي ارتدوکس می خوانند، کلیساي یونانی - روسی نيز نامide می شود و پیروانش، آن را کلیساي کاتولیک ارتدوکس می نامند (اما اين بدان معنا نیست که اين کلیسا، بخشی از کلیساي کاتولیک رُم است). کلیساهاي «جدا شده» شرقی عبارتند از: کلیساي سوری شرق، که کلیساي نستوري نيز خوانده می شود، کلیساي کلداني يا کلیساي آسوری (که پیروانش معمولاً آن را کلیساي شرق می نامند)، و کلیساهاي ارتدوکس غيرکالسدوني، که اغلب «یک ذات انگار»<sup>۳</sup> خوانده می شود، هرچند پیروان آن ترجیح می دهند که از آن نام اجتناب ورزند. پیروان کلیساهاي متعدد با رُم، که به کاتولیکهاي شرقی نيز معروف‌اند، گروه‌هایی از کلیساي ارتدوکس شرقی و کلیساهاي «جدا شده» شرقی اند که در موقعیت‌های مختلف از قرن دوازدهم با رُم متعدد شده‌اند.

### کلیساي ارتدوکس شرقی

کلیساي ارتدوکس شرقی پس از کلیساي کاتولیک رُم - اما با حوزه‌ای به مراتب کمتر از آن - دومين کلیساي عمدۀ در جهان مسیحی معاصر است. اين کلیسا، از کلیساي یونانی زبان امپراتوري بیزانس يا روم شرقی به وجود آمد، اما از حیث تعداد، جمعیت عمدۀ آن هم اکنون در کشورهای اسلامی (روسیه، یونان، بلغارستان) و رومانی قرار دارد. این کلیسا، گروهی است متشکل از پانزده کلیساي وابسته،<sup>۴</sup> که همه آنها از نظر عقیده با هم سازگارند، و به شکل یکسان عبادت می‌کنند، و با یکدیگر اشتراک آیینی<sup>۵</sup> دارند، اما هر یک از نظر تمثیلت امور مستقل‌اند. کلیساهاي یادشده، برتری افتخاری سراسقف کلیساي جهانی<sup>۶</sup> در قسطنطینیه (استانبول) را قبول دارند. سراسقف به هیچ وجه برتری همراه با اختیارات قانونی جهانی را آنگونه که به پاپ در آیین کاتولیک نسبت داده

1. "separated" Eastern churches

2. Uniate churches

3. monophysite

4. sister churches

5. sacramental communion

6. ecumenical patriarch

می شود، ادعا نمی کند. منصب او بیشتر شبیه به منصب اسقف اعظم کاتربری فرقه آنگلیکان<sup>۱</sup> در سطح جهانی است.

کلیسای ارتدوکس شرقی امروزه دارای حوزه‌های نفوذ متنوعی است، که در این جا بر اساس ترتیب ستّتی حق تقدم نام بردۀ می‌شوند. ارقام ارائه شده در بهترین حالت تقریبی‌اند و تعداد اعضای تعمیدی (تا اوایل دهه ۱۹۸۰) را نشان می‌دهند نه اعضا‌ی که فعالانه به انجام تکالیف دینی می‌پردازنند. چهار قلمرو سراسقفي کهن حائز بیشترین اهمیت است: استانبول (۵/۰۰۰ پیرو تعمیدی)، اسکندریه (۳۵۰/۰۰۰)، انطاکیه (۶۰۰/۰۰۰)، و بیت‌المقدس (۸۰/۰۰۰). رؤسای این چهار حوزه، سراسقف نامیده می‌شود. قلمرو سراسقفي استانبول عمده‌اً شامل یونانیان ساکن کرت یا یونانیانی است که به ایالات متحده، استرالیا و اروپای غربی مهاجرت کردند. در قلمرو سراسقفي اسکندریه، که کل قاره آفریقا را دربرمی‌گیرد، هیئت اسقفان<sup>۲</sup> عمده‌اً یونانی است، اما حدود نیمی از مؤمنان، آفریقا‌ی های ساکن کنیا، اوگاندا و تانزانیا هستند. رهبر این کلیسا دارای عنوان رسمی «پاپ و سراسقف» است. هیئت اسقفان و مؤمنان قلمرو سراسقفي انطاکیه، که مراکز اصلی آن در سوریه و لبنان است، عرب‌زبان هستند. در بیت‌المقدس هیئت اسقفان، یونانی است، اما جماعت مسیحی تقریباً همگی عرب است. قلمرو سراسقفي بیت‌المقدس در محدوده نفوذ خود در بردارنده کلیسای نیمه مستقل سینا<sup>۳</sup> است. سایر قلمروهای سراسقفي و کلیسا‌های مستقل<sup>۴</sup> (یعنی [کاملاً] خودگردان) مسیحیت ارتدوکس شرقی بر حسب تقدم، در رتبه دوم قرار دارند: روسیه (۵۰/۰۰۰)، صربستان (۸/۰۰۰/۰۰۰)، رومانی (۱۵/۰۰۰/۰۰۰)، بلغارستان (۸/۰۰۰/۰۰۰)، قبرس (۴۴۰/۰۰۰)، یونان (۸/۰۰۰/۰۰۰)، لهستان (۴۵۰/۰۰۰)، آلبانی (۲۵۰/۰۰۰) در ۱۹۴۵، گرجستان (۵۰۰/۰۰۰)، چکسلواکی (۱۰۰/۰۰۰) و آمریکا (۱/۰۰۰/۰۰۰). رهبران کلیسا‌های روسیه، صربستان، رومانی و بلغارستان دارای عنوان سراسقف‌اند. رهبر کلیسای گرجستان (که درباره جایگاه آن در ترتیب تقدم، اتفاق نظر وجود نداشته است) اسقف کل<sup>۵</sup> نامیده می‌شود. رهبران سایر کلیسا‌ها یا به نام اسقف اعظم<sup>۶</sup>

1. Anglican communion

2. episcopate

3. Semi-independent Church of Sinai

4. autocephalous churches

5. Catholicos-Patriarch

6. Archbishop

معروف‌اند (قبرس، یونان، آلبانی) یا به اسقف پایتخت<sup>۱</sup> (لهستان، چکسلواکی، آمریکا). جایگاه خودگردان سه کلیسای آخر-گرجستان، چکسلواکی و به‌ویژه کلیسای ارتدوکس در آمریکا-را برخی از کلیساهای ارتدوکس دیگر مورد تردید قرار داده‌اند. دو کلیسا از کلیساهای یاد شده‌بالا، قبرس و یونان، از حیث زبان و فرهنگ، یونانی‌اند و پنج کلیسا - روسیه، صربستان، بلغارستان، لهستان و چکسلواکی - اسلاموند، در حالی که رومانی از نظر فرهنگ، عمدتاً لاتین است. گرجستان و آلبانی هر یک سنت فرنگی و زبانی خاص خود را دارند، اما بسیاری از ارتدوکس‌های آلبانی‌ای، یونانی‌زبان‌اند. بیشتر مردمی که در آمریکا به کلیسای ارتدوکس تعلق دارند، در اصل روسی بودند، اما بخش اعظم آنها اینک انگلیسی‌زبان هستند.

در رتبه سوم از تقدم، دو کلیسا هستند که هنوز هم کاملاً خودگرдан نیستند، و به جای آن‌که مستقل خوانده شوند، «خودمختار»<sup>۲</sup> نامیده می‌شوند. این‌ها، کلیساهای فنلاند (۶۶/۰۰۰) و ژاپن (۲۵/۰۰۰) هستند. در رأس کلیسای فنلاند، وابسته به استانبول، اسقف اعظم قرار دارد. در رأس کلیسای ژاپن، وابسته به روسیه، اسقف پایتخت آن قرار دارد. کلیسای کوچک ارتدوکس چین، که در سال ۱۹۵۷ کلیسای روسیه به آن اعطای استقلال کرد، به نظر می‌رسد که تقریباً به طور کامل در انقلاب فرنگی اواخر دهه ۱۹۶۰ از بین رفته است.

### کلیساهای «جاداشده» شرقی

کلیسای شرقی سوریه (کلیسای نستوری)، که یکی از کلیساهای «جاداشده» شرقی است، از نظر تاریخی از اسقف‌ها و اسقف‌نشین‌هایی شکل گرفت که از پذیرفتن شورای افنس (۴۳۱ م.)، که سایر مسیحیان آن را سومین شورای جهانی کلیساها می‌خوانند، خودداری کردند. از نظر الاهیاتی، کلیسای شرقی سوریه بیش از همه تحت تأثیر مکتب انطاکیه، و به‌ویژه تئودور موسیوستیا<sup>۳</sup> (حدود ۴۲۸-۳۵۰ م.) بوده است. این کلیسا، عنوان تئوتکس<sup>۴</sup> («حامل خدا»<sup>۵</sup> یا «مادر خدا») را به کار نمی‌برد، عنوانی که شورای افنس به مریم مقدس باکره نسبت داد. همچنین این کلیسا، حکم آن شورا مبنی بر

1. Metropolitan

2. autonomous

3. Theodore of Mopsuestia

4. Theotokos

5. God-bearer

محکومیت [و ارتداد] نستوریوس<sup>۱</sup>، سراسقف قسطنطینیه را رد کرد. کلیسای نستوری، با مراکز عمدۀ خود در امپراتوری ایران از قرن پنجم به بعد، تا حد زیادی از مسیحیان تحت حاکمیت بیزانس و نیز به میزان بیشتری، از مسیحیان غرب جدا افتاد. مبلغان نستوری به نقاط بسیاری سفر کردند و در عربستان، هند، و سرتاسر شرق آسیا تا چین جوامعی را بنیان نهادند. اکنون تعداد مسیحیان نستوری به شدت کاهش یافته است و شمار آنان از ۲۰۰/۰۰۰ نفر بیشتر نیست که در عراق، ایران، هندوستان و بیش از همه ایالات متحده زندگی می‌کنند. پیشوای آن به «اسقف کل کلیسای شرق» معروف است.

همچنین کلیساهای ارتدوکس غیرکالسدونی در زمرة کلیساهای «جداشده» شرقی‌اند، که مانند کلیسای ارتدوکس (کالسدونی) شرقی نمایانگر پیوند کلیساهای خواهر هستند، هر چند در مورد غیرکالسدونی‌ها، شکل نیایش آیین عبادی<sup>۲</sup> تنوع گسترده‌تری دارد. غیرکالسدونی‌ها، که به ارتدوکس مشرق‌زمینی<sup>۳</sup> نیز معروف‌اند، از آن‌رو غیرکالسدونی خوانده می‌شوند که شورای کالسدون (۴۵۱ م.) را رد می‌کنند، شورایی که مسیحیان ارتدوکس شرقی و مسیحیان غربی، آن را چهارمین شورای جهانی کلیساهای می‌دانند. بدین ترتیب، در حالی که کلیسای ارتدوکس شرقی هفت شورای جهانی کلیساهای روم، بیست و یک شورا را تأیید می‌کند، که آخرین آن‌ها شورای نیقیه دوم (۷۸۷ م.) است، و کلیسای کاتولیک رُم، بیست و یک شورا را تأیید می‌کند، که آخرین آن‌ها شورای واتیکان دوم (۱۹۶۲-۱۹۶۵ م.) است، غیرکالسدونی‌ها تنها سه شورا را تأیید می‌کنند: شورای نیقیه اول (۳۲۵ م.)، شورای قسطنطینیه اول (۳۸۱ م.) و شورای افسس (۴۳۱ م.). کلیساهای غیرکالسدونی که اغلب «یک ذات انگار» خوانده می‌شوند زیرا برای مسیح، تنها یک ذات (*physis*) قائلند، نه دو ذات، در الاهیات خود عمدتاً از سیریل اسکندرانی<sup>۴</sup> (۴۴۴-۳۷۵ م.) متأثر بوده‌اند.

پنج کلیسای مستقل غیرکالسدونی وجود دارد: کلیسای ارتدوکس سوری انطاکیه<sup>۵</sup> (۲۰۰/۰۰۰ پیرو)، که به کلیسای غربی سوریه یا کلیسای یعقوبی<sup>۶</sup> نیز معروف است، و در رأس آن، سراسقف ساکن دمشق قرار دارد و عمدتاً در سوریه و لبنان پیروانی دارد؛

1. Nestorius

2. liturgical worship

3. Oriental Orthodox

4. Cyril of Alexandria

5. Syrian Orthodox Church of Antioch

6. Jacobite Church

کلیسای ارتدوکس سوری هند (۱۸۰۰/۰۰۰ پیرو)، که با کلیسای ارتدوکس سوری انطاکیه ارتباط تنگاتنگی دارد و تحت پیشوایی سراسقف ساکن کوتایام، کرالا در جنوب هند است؛ کلیسای ارتدوکس قبطی<sup>۱</sup> (۴۰۰۰/۰۰۰) در مصر، که در رأس آن یک سراسقف قرار دارد؛ کلیسای ارتدوکس ارمنی<sup>۲</sup> (۲۵۰۰/۰۰۰)، دارای اسقف کل مقیم ایچمیادzin<sup>۳</sup> [نزدیک شهر ایروان] در ارمنستان و دومین اسقف کل در آتلیاس، لبنان و دو سراسقف در بیت المقدس و استانبول (در سنّت ارمنی‌ها رده سراسقف پایین‌تر از اسقف کل است)؛ و کلیسای ارتدوکس اتیوپیایی‌ها (۱۶۰۰/۰۰۰) که تا سال ۱۹۵۰ تا حدودی وابسته به کلیسای قبطی بود اما پس از آن کاملاً خودگردان شده است، و پیشوای آن سراسقف خوانده می‌شود.

### کلیساهای متحد با رُم

کلیساهای متحد با رُم (کاتولیک‌های شرقی) اگرچه ریاست عالیه پاپ و سایر تعالیم کلیسای کاتولیک رُم را پذیرفته‌اند، اما اعمال دینی مرسوم و متمایز خود، از قبیل اجازه ازدواج به کشیشان را حفظ کرده‌اند.

به موازات اکثریت قاطع کلیساهای ارتدوکس پیش‌گفته، اعم از ارتدوکس شرقی و ارتدوکس مشرق‌زمینی، کلیساهای متحد با رُم وجود دارد. بزرگترین گروه‌ها در میان کلیساهای متحد با رُم عبارتند از: روتني‌ها<sup>۴</sup> (شامل اوکراینی‌ها، بیلوروسی‌ها یا روس‌های سفید) که در اتحاد شوروی [سابق] به صورت کلیسای زیرزمینی درآمده بودند اما در خارج از اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی بیش از یک میلیون پیرو داشته‌اند؛ کلیسای مالabar<sup>۵</sup> در هندوستان (۲۰۰۰/۰۰۰)؛ ملکایت‌ها<sup>۶</sup> (۵۰۰/۰۰۰)، عمدها در سوریه و لبنان؛ و مارونی‌ها<sup>۷</sup> (۱۴۰۰/۰۰۰) نیز در لبنان، که به تنهایی در میان کلیساهای متحد با رم، نظری در کلیساهای ارتدوکس شرقی و ارتدوکس مشرق‌زمینی ندارد. در مجموع، در بیرون اتحاد شوروی [سابق] و رومانی، در اوایل دهه ۱۹۸۰ حدود ۶/۵۰۰ نفر پیرو کلیسای متحد با رُم وجود بودند.

1. Coptic Orthodox Church

2. Armenian Orthodox Church

3. Echmiadzin

4. Ruthenians

5. Malabar Church

6. Melchites

7. Maronites

## آموزه‌ها، عبادت و زندگی

واژه ارتدوکس، از [دو جزء] *orthos* («درست») و *doxa* («عقیده»)، اساساً به معنای «درست اعتقاد»<sup>۱</sup> است، اما به معنای «تقدیس و پرستش درست خدا» نیز هست. اگرچه این بخش که در باره آموزه‌ها، عبادت و زندگی است، عمدتاً مربوط به کلیسا‌ی ارتدوکس شرقی است، اما بیشتر آنچه گفته می‌شود، شامل کلیسا‌های نستوری و غیرکالسدونی نیز می‌شود.

## روح کلی الاهیات ارتدوکس

پیوند میان اصول اعتقادی و عبادت در آیین ارتدوکس، بسیار مورد تأکید است. اصول اعتقادی صرفاً مشغله‌ای علمی یا پژوهشی قلمداد نمی‌شود، بلکه بیشتر امری باطنی و مرتبط با آیین عبادی به شمار می‌آید. «الاهیات و عرفان، نه تنها با یکدیگر ضدیتی ندارند بلکه مؤید و مکمل یکدیگرند. یکی بدون دیگری غیرممکن است. ... عرفان ... کامل‌کننده و تاج کل الاهیات است ... الاهیات در حد کمال است» (ولادمیر لوسکی). شیوه حفظ بعد عرفانی الاهیات، استفاده از رویکرد نفی آمیز یا «سلبی» است: از آن جا که خداوند، رازی در ورای فهم بشری است، نمی‌توان در قالب واژه‌ها او را توصیف کرد بلکه صرفاً می‌توان در سطحی ورای زبان، تصورات، و مفاهیم عقلی، یعنی از راه پیوند عشق، او را درک کرد.

بسیاری از متفکران ارتدوکس، برای بیان این واقعیت دو وجهی که خدا ناشناخته است و در عین حال شناخته شده است، هم متعال است و در عین حال حاضر در همه جا است، از تمایزی بهره برده‌اند که گریگوری پالاماس،<sup>۲</sup> بنابر مبنای آباء قدیم یونانی، میان ذات خدا و افعال خدا مطرح کرد. ذات خدا، که برای مخلوقات غیرقابل شناخت است، دال بر تعالی و دگربودن تمام عیار خدا است. افعال خدا، که ما آدمیان می‌توانیم در آن سهیم شویم، بیانگر حضور او در همه جا و نزدیک بودن او است. به گفته بازیل قیصریه، «ما خدای خود را از راه افعالش می‌شناسیم، اما ادعا نمی‌کنیم که می‌توانیم به ذات او نزدیک شویم؛ زیرا افعال او به سوی ما پایین می‌آید، اما ذات او، نزدیک ناشدنی باقی می‌ماند».

## سنت مقدس: منبع ایمان ارتدوکس

از قرن هفدهم به بعد، ارتدوکس‌ها اغلب به گونه‌ای سخن‌گفته‌اند که گویی آنان دو منبع دیانت، کتاب مقدس و سنت، را پذیرفته‌اند. اما امروزه، اکثر ارتدوکس‌ها این زبان «دوسنگ» را رها کرده‌اند، و کمایش تأکید می‌کنند که کتاب مقدس و سنت، یک کل واحد را تشکیل می‌دهند. سنت نیز در بردارنده اعتقادنامه، احکام هفت‌شورای جهانی، مکتوبات پدران کلیسا، کتاب‌های دعای آیین عبادی و شمایل‌ها است، اما در عین حال سنت با هر یک از این امور یا مجموع آن‌ها به پایان نمی‌رسد. سنت مقدس صرفاً مجموعه‌ای از گفته‌های مندرج در استاد مکتوب نیست؛ به گفته متكلّم رومانیایی دومیترو استانیلووا<sup>۱</sup> (متولد ۱۹۰۳)، سنت را باید «تجربه زنده ... حیات بدون وقفه جامعه مسیحی» دانست. سنت، «حیات روح القدس در جامعه مسیحی ... و روح نکته سنج مسیحیان» است (ولادمیر لوسکی). «سنت صرفاً ضابطه حفاظت‌کننده قدیمی نیست. سنت اساساً ضابطه رشد و بازآفرینی است» (گئورگس فلوروسکی). هنگامی که سنت با این معنای همه جانبه و پویا لحاظ شود، روش می‌شود که کتاب مقدس را باید زیستن در چارچوب سنت دانست. سنت زمینه‌ای است که در آن کتاب مقدس زنده می‌شود، روندی که از رهگذر آن، حقیقت کتاب مقدس توسط کلیسا در هر نسل بار دیگر تجربه می‌شود.

کلیسای ارتدوکس با بررسی نقادانه کتاب مقدس در موقعیت تاریخی آن مخالف نیست. بسیاری از ارتدوکس‌ها به نگرشی بنیادگرایانه تمایل دارند، اما کلیسای ارتدوکس به این طرز تلقی ملتزم نیست. کلیسا اگرچه یافته‌های پژوهش عالمانه را مورد توجه قرار می‌دهد، لیکن آن‌ها را در پرتو تجربه‌اش از دین به عنوان یک کل می‌سنجد. قضاؤت شخصی ممانعت نمی‌شود، اما همواره شخص ارتدوکس به عنوان عضوی از جامعه کلیسایی، کتاب مقدس را می‌خواند، و بنابراین معیار تعیین کننده برای تفسیر کتاب مقدس، «نظر کلیسا»<sup>۲</sup> است. سؤال اساسی همواره این است که کتاب مقدس چگونه توسط قدیسان و پدران کلیسا تفسیر می‌شود و چگونه در نیایش آیین عبادی کلیسا درک می‌شود.

### خدا در تثلیث

کلیسای ارتدوکس تمامی آموزه شوراهای اولیه را در باره خدا به عنوان تثلیث - در -

وحدث،<sup>۱</sup> یعنی یک ذات با سه اقنوم که (به تعبیر یوحنا دمشقی) «متحده و در عین حال غیرآمیخته، متمایز و در عین حال غیرمنفک» هستند، قبول دارد. سه اقنوم، هم رتبه و با هم از لی<sup>۲</sup> هستند؛ هر یک تماماً خدا واقعاً مشخص است، و در عین حال با یکدیگر یک خدا را تشکیل می‌دهند نه سه خدا را. آموزهٔ تثلیث فقط موضوعی برای تأمل نظری کارشناسان نیست؛ این آموزه پی‌آمدہای عملی و در واقع اساسی برای دریافت ما از شخصیت و جامعه انسانی دارد. انسان به صورت خدا، یعنی خدای تثلیث، آفریده شده است، و آموزهٔ تثلیث بیانگر آن است که خدا صرفاً جوهر فرد،<sup>۳</sup> یعنی واحد عاشق خود، نیست، بلکه مجموع سه گانه‌ای از اقنوم‌های الوهی عاشق یکدیگر است. از آنجاکه انسان به شکل سه گانه‌انگارانه به وجود آمد، بدین ترتیب برای ارتباط، مشارکت و رابطهٔ متقابل آفریده شده است. هیچ‌کس در صورتی که از دیگران فاصله‌گیرد، جدا شود، محبت نورزد و محروم از محبت باشد، انسان حقیقی نیست، بلکه صرفاً انسانی تهی از حقیقت است. بنابراین، رسالت انسانی ما این است که بر روی زمین در همهٔ سطوح، در کلیسا و در جامعه، بار دیگر جنبش عشق متقابلی را ایجاد کنیم که از ازل تا ابد در خدای تثلیث وجود دارد. به تعبیر نیکلای فئودورو夫<sup>۴</sup> (حدود ۱۸۲۸-۱۹۰۳)، متفکر روسی، «برنامهٔ اجتماعی ما، اصل اعتقادی تثلیث است».

### عیسی مسیح

کلیسای ارتدوکس در تعلیم خود در بارهٔ عیسی مسیح همواره اظهارات مسیح‌شناسانهٔ شوراهای جهانی اولیه را به طور کامل تأیید می‌کند. مسیح تماماً و کاملاً الوهی، تماماً و کاملاً بشری است و در عین حال دو شخص نیست بلکه یک شخص است. در تجسد خدا، اقنوم دوم تثلیث نه تنها پیکر بشری بلکه روح بشری پیدا کرد. او همانند ما تمایلات و احساسات بشری دارد، و «درست همانند ما به همه چیز وسوسه می‌شود، اما گناه نمی‌کند» (عبرانیان ۴:۱۵). با این حال، او از این‌که خدای راستین باشد، باز نمی‌ایستد. او هم خدای ما و هم برادر ما است. کلیسای ارتدوکس، بیانات مندرج در کتاب مقدس در بارهٔ تولد مسیح از مریم باکره، معجزات او، و رستاخیز جسمانی او را کلمه به کلمه

1. trinity-in-unity

2. coeternal

3. monad

4. Nikolai Feodorov

درست می‌داند. خدا از طریق حیات متجلّس مسیح<sup>۱</sup> واقعاً بر ما آشکار می‌شود، با این حال او هرگز به طور کامل آشکار نمی‌شود. در همه این رویدادها از آبستنی مسیح تا عروج<sup>۲</sup> او، جنبه‌ای وجود دارد که فراتر از ادراک ما است.

کلیساي ارتدوکس در برداشت خود از کفاره‌گناهان انسان، پیوند تنگاتنگی میان مصلوب شدن مسیح و تجسد او (که قبل از مصلوب شدن است) و رستاخیز او (که پس از مصلوب شدن است) برقرار می‌کند. همه این‌ها بخشی از کار یا ماجراهی واحد است. اگرچه مفاهیم قربانی و جایگزینی مجازات برخی اوقات به کار می‌روند، اما الگوی بارزی که متكلمان ارتدوکس ترجیح می‌دهند، الگوی است که ایرنانوس مطرح کرده است: مسیح پیروز، بر روی صلیب بر نیروهای شیطانی فائق آمد. مسیح پادشاه پیروزمند ما است، نه برغم مصلوب شدن بلکه به سبب آن: «من او را پادشاه می‌خوانم، زیرا او را مصلوب می‌بینم» (یوحنا زرین‌دهان).

## روح القدس

به تبع تعليمات کلیساي اولیه، کلیساي ارتدوکس، روح القدس را نه صرفاً وصفی از اوصاف خدا یا نیروی نامشخص بلکه کاملاً متشخص، عضو سوم تثلیث و مساوی با پدر و پسر می‌داند. وظیفه هر مسیحی است که حامل روح القدس شود: به تعبیر سرافیم ساروف<sup>۳</sup> (۱۷۵۹-۱۸۳۳)، راهب روسی، «هدف واقعی حیات مسیحی کسب روح القدس خدادست.» حضور روح القدس برای درک شایسته تقدیس عشای ربانی، اهمیت ویژه‌ای دارد. پس از حکایت شام آخر، لحظه اوج در ترجیع بند آیین‌های عبادی شرقی، ورد یا دعای روح القدس<sup>۴</sup> بر هدایای مبارک است. از طریق قدرت روح القدس است که نان و شراب، به جسم و خون مسیح تبدیل می‌شود.

برداشت کلیساي ارتدوکس از نقش روح القدس را می‌توان در اهمیتی که به پدر

1. Christ's incarnate life

2. ascension

3. Serafim of Sarov

4. epiclesis of the Holy Spirit

دعای استمنداد از روح القدس بدین ترتیب خوانده می‌شود: «ای که بالای سر ما هستی و این هدایا در برابر تقرار دارند، این نان را به بدن گران‌بهای مسیح تبدیل کن و آنجه را در این حام است به خون گران‌بهای مسیح تبدیل کن و آنگاه آن‌ها را با روح القدس تغییر بده.»

روحانی یا «پیر دلیل»<sup>۱</sup> (به زبان یونانی، *geron*<sup>۲</sup> به زبان روسی، *starets*) داده می‌شود، مشاهده کرد. او فردی است که از طریق الهام مستقیم روح القدس، موهبت تشخیص رازهای قلوب انسان‌ها و ازایه راهنمایی شخصی را دریافت کرده است. تنها اندکی از ارتدوکس‌ها مدعی داشتن پیر دلیلی از خود هستند، و تقریباً همه می‌گویند پیران دلیل راستین، نادر و کمیاب‌اند، اما نفوذ این‌گونه پیران بر کلیسا‌ای ارتدوکس جدید گسترده بوده است. پیر دلیل معمولاً راهب روحانی<sup>۳</sup> است، اما همواره این چنین نیست. او می‌تواند کشیشی متأهل، یا شخصی غیرمنصوب – راهب غیرروحانی،<sup>۴</sup> یا فرد عادی – باشد. همان خدمت کشیشی را برخی اوقات، «مادران روحانی»، که راهبه یا زن عادی‌اند، انجام می‌دهند.

به رغم جایگاه محوری روح القدس در مسیحیت شرقی اختصاص می‌دهد، بیشتر ارتدوکس‌های معاصر در برخورد با جنبش پنجه‌گرا یا کرامت‌گرا،<sup>۵</sup> ملاحظه کار و محتاط‌اند. آنان در مورد آنچه که به گمانشان، ذهن‌گرایی احساساتی و فقدان متأثر مشهود در برخی گروه‌های کرامت‌گرا است، احساس ناخرسندي می‌کنند و، همان‌گونه که در واقع بسیاری در درون جنبش کرامت‌گرا تأکید دارند، بر این نیاز تأکید می‌کنند که «انسان‌ها را بیازمایید که آیا آنان از جانب خدا هستند» (نامه اول یوحنا، باب ۴، آیه ۱). عطیه اشک<sup>۶</sup> جایگاه مهمی در معنویت ارتدوکس دارد، اما در باره زیان روح القدس،<sup>۷</sup> سخن بسیار اندک گفته می‌شود.

## نجات

نجات عموماً بر حسب تئوسيس (*theosis*، «خدائگونه‌گی»<sup>۸</sup> یا «خداشدگی»<sup>۹</sup> در نظر آورده می‌شود: «خدا انسان شد که ما بتوانیم خدا شویم» (آناناسیوس اسکندرانی). این معنای نفی تمایز میان آفریدگار و آفریده نیست، یا این‌که ما آدمیان هویت فردی ویژه خود را از

1. elder

2. priest-monk

3. lay monk

4. Pentecostal or charismatic movement

5. gift of tears

6. glossolalia

8. ingodding

مقصود از زیان روح القدس، توانایی غیراکتسابی سخن‌گفتن به زبان‌ها و گویش‌های مختلف است.

7. deification

دست می دهيم و در «ذات بی نهايٰت» الوهيت،<sup>۱</sup> «استحاله» می شويم. بر عکس، حتی در بهشت آسمان، تمایز میان خدا و بشر ادامه می يابد؛ رؤیت روح انگیز «روی در روی»، اتحادی بدون امتزاج است.

نجات از طریق همگرایی یا معاوضت (*sunergeia*) میان فیض الاهی و آزادی بشری حاصل می شود. بدون فیض الاهی، نجات غیرممکن است؛ ما انسان‌ها نمی توانیم خود را نجات بخشیم. اما در عین حال، آیین ارتدوکس بر اهمیت اساسی اختیار تأکید می ورزد. در کتاب مواضع معنوی<sup>۲</sup> (اواخر قرن چهارم)، منسوب به ماقاریوس مصری<sup>۳</sup> آمده است: «اراده انسان شرطی ضروری است؛ زیرا بدون آن، خدا هیچ کاری نمی کند.» آزادی ما در نتیجه هبوط محدود شده اما از بین نرفته است. نویسنده‌گان غربی گه‌گاه دیدگاه ارتدوکس را «نیمه پلاگیوی»<sup>۴</sup> می خوانند، اما سخن این نویسنده‌گان، توصیفی اشتباه است. مناقشة پلاگیوی، بحث و جدلی مشخصاً غربی بود؛<sup>۵</sup> آموزه‌های مسیحیت شرقی در باب فیض و کوشش انسان بر اساس معیارهای آن نه پلاگیوی است و نه آگوستینی، بلکه با هر دو تفاوت دارد.

آدمیان تنها از طریق ایمان، یعنی اعتماد شخصی و محبت آمیز به مسیح منجی نجات می‌یابند. در عین حال، ایمان نباید جدا از اعمال انگاشته شود، زیرا ایمان استوار تنها در اعمال مودت آمیز نمود می‌یابد. با این وصف، اعمال ما موجب «شایستگی» ما نمی شود. ما آدمیان هرگز نمی توانیم در برابر خدا ادعایی داشته باشیم، زیرا نجات همواره عطیه رایگان اوست.

### جامعه مسیحی، جماعت قدیسان

کلیسای ارتدوکس در موضوع همدلی زندگان با درگذشتگان حساسیت زیادی دارد. الکسی خومیاکف،<sup>۶</sup> (۱۸۰۴-۱۸۶۰) متفکر مذهبی روسی، در مقاله «کلیسا واحد است»، مقاله‌ای که در روسیه و کلیسای انگلستان در پنجاه سال گذشته<sup>۷</sup> (ویراسته دبلیو. چی.

1. "abyss" of godhead

2. *Spiritual Homilies*

3. Makarios of Egypt

4. semi-Pelagian

5. عقیده پلاگیو، راهب انگلیسی، این بود که گاه موروثی بشر، فکری بی معنا است، و این رو تعمید نیز لزومی ندارد.

6. Aleksei Khomiakov

7. *Russia and the English Church during the Last Fifty Years*

بیرکِک،<sup>۱</sup> (۱۸۹۵) درج شد، می‌گوید:

تنها در رابطه با انسان است که می‌توان تفکیک جامعه مسیحی را پیدا و پنهان پذیرفت. همبستگی آن در واقع، راستین و کامل است. آنان که در روی زمین زنده‌اند، آنان که مرحلهٔ دنیوی خود را به پایان رسانده‌اند، آنان که، همانند فرشتگان، برای زندگی بر روی زمین آفریده نشده‌اند، کسانی در نسل‌های آینده که هنوز مرحلهٔ دنیوی خود را آغاز نکرده‌اند – همه در جامعهٔ مسیحی واحد و دقیقاً فیض واحد خدا با یکدیگر همبسته‌اند. (ص ۱۹۳-۱۹۴)

کل جامعهٔ مسیحی، پیدا و پنهان، با رشتةٔ پیوند موّذت متقابل و وساطت متقابل، متحد باقی می‌مانند. دعا برای درگذشتگان به طور منظم در نیایش ارتدوکس‌ها صورت می‌گیرد، اما بیشتر ارتدوکس‌ها ترجیح می‌دهند نسبت به تبیین نحوهٔ کمک و دعا به درگذشتگان هیچ‌گونه کوششی به عمل نیاورند. آنان از اصطلاح بزرخ اجتناب می‌کنند. توسل به قدیسان،<sup>۲</sup> به ویژه مریم باکره نیز چیز اضافی اختیاری به شمار نمی‌آید، بلکه جزء ضروری همهٔ نیایش‌های مسیحیان قلمداد می‌شود، و چنین توسلی در همهٔ دعاها انجام می‌گیرد. شرکت کلیسا‌ای نامرئی در نیایش زمینی همواره تأکید می‌شود: «اینک نیروهای آسمان به طور نامرئی همراه با ما نیایش می‌کنند» (آیین عشای هدایای پیش تقدیس یافته‌های آیین عشای ربائی بدین ترتیب، ملکوت روی زمین تلقی می‌شود. حضور جماعت قدیسان، با تمثال‌هایی که در همهٔ بخش‌های ساختمان کلیسا و نیز خانه‌های ارتدوکس‌ها یافت می‌شود، تقویت می‌شود.

#### مریم باکرهٔ مقدس<sup>۳</sup>

در آیین ارتدوکس، مریم مقدس جایگاه ویژه‌ای دارد. سرگمی بولگاکف<sup>۴</sup> (۱۸۷۱-۱۹۴۴)، الاهیدان روسی و مارکسیسیت سابق، می‌نویسد: «اعتقاد به مسیح بدون اعتقاد به زایش عذرایی<sup>۵</sup> و تقدیس مادر وی، اعتقاد و مسیحیتی است که از ایمان و مسیحیت جامعهٔ مسیحی ارتدوکس متفاوت است.» در دعاها ارتدوکس‌ها، مریم به صورت زیر خطاب می‌شود: «مایهٔ خجستگی کل آفرینش»، «محترم‌تر از کرویان و

1. W. J. Birkbeck

2. invocation of the saints

3. Liturgy of the Presanctified Gifts

4. the Blessed Virgin Mary

5. Sergei Bulgakov

6. Virgin Birth

بی‌نهایت مُعَزّزتر از فرشتگان مقرّب»، در این تکریم جامعه ارتدوکس به ایشان، که آمیخته با احساس خشوع عمیق است، محبتی خودجوش دیده می‌شود؛ محبتی که بی‌پیرایه و آمیخته با تواضع است.

مریم مقدس، «حاملِ خدا» (*theotokos*) یا «مادر خدا» (شورای افسس، ۴۳۱) است؛ بدین معنا که وی تنها حامل یک انسان مقرب به خدا نبود بلکه حامل شخصی یگانه و تقسیم‌نایذیر بود که هم خداست و هم بشر. ایشان، «همیشه باکره»<sup>۱</sup> نیز خوانده می‌شوند، لقبی که شورای قسطنطینیه (۵۵۳) به ایشان داد. ارتدوکس‌ها مریم را عفیف‌محض و پرهیزگار محض، یعنی کاملاً به دور از گناه واقعی می‌دانند، با این حال عموماً عقیده ندارند که او از آثار گناه نخستین (آدم) به دور بود. در گذشته، مسیحیان شرقی برخی اوقات به آموزه آبستنی مقدس<sup>۲</sup> کلیسا‌ای کاتولیک رُم تمایل داشتند، اما امروزه این آموزه عموماً مردود است. از سوی دیگر، عروج جسمانی مریم<sup>۳</sup> آموزه‌ای پذیرفته شده در اعتقاد ارتدوکس‌ها است اما بدین خاطر، مطلوب و بلکه ممکن نیست که آن را عقیده جزئی ضروری برای نجات دانست.

### شوراهای

ارتدوکس‌ها کلیسا را مصون از خطای می‌دانند، بدین معنا که زمانی نبوده که کل کلیسای روی زمین دچار اشتباه شده باشد و هرگز ممکن نیست چنین امری واقع شود. خطاناپذیری ویژگی یک فرد خاص مسیحی، خواه پاپ یا شخص دیگر نیست، بلکه صرفاً ویژگی کل کلیسا به عنوان کالبد مسیح است. اگرچه حقیقت عملاً در چارچوب کلیسا استوار خواهد بود، در موضع بحث و جدل غالباً روش نیست که حقیقت در چیست. برترین جلوه نمایان اقتدار کلیسا، شورای جهانی کلیساها است، که اسقف‌های سراسر دنیا مسیحی در آن حضور می‌یابند. در یک شورای جهانی حقیقی، بار دیگر بر راز عید پنجاهه [= هفتمین یکشنبه پس از عید پاک] تأکید می‌شود: روح القدس بر اسقفان نازل می‌شود، همان‌گونه که بر حواریان نازل شد، و از این‌رو، احکام عقیدتی<sup>۴</sup> اسقف‌ها، برگشت‌نایذیر است. اما در بازنمودن عقاید، اسقف‌ها جدا از بقیه دینداران عمل

1. 'Ever-Virgin'

2. Immaculate Conception

3. bodily assumption of Mary

4. doctrinal decisions

نمی‌کنند، یعنی کسانی که در آیین غسل تعمید و آیین تدهین و تقدیس به ایشان روح خدا اعطای شده است. بنابراین، یکی از نشانه‌های جامعیت شورا<sup>۱</sup>، پذیرش آن در نزد کل مجموعهٔ کلیسا است.

### آیین‌های مقدس

از قرن هفدهم، ارتدوکس‌ها عموماً هفت آیین مقدس، و در واقع، همان آیین‌های مقدس آیین کاتولیک را پذیرفتند. آیین غسل تعمید، که بخشش گناهان و اجازهٔ ورود به کلیسا را به فرد تازه مسیحی اعطای می‌کند، به طور معمول در کودکی انجام می‌شود. این کار با فرورفتن در آب صورت می‌گیرد، مگر در موارد اضطرار و بیماری که پاشیدن آب بر روی پیشانی کافی است.

آیین تدهین مقدس<sup>۲</sup> معادل آیین تأیید در کلیسای غرب است. در تدهین مقدس، بر پیشانی و سایر اعضای بدن روغن مالیده می‌شود و همراه با آن این کلمات گفته می‌شود: «نشان عطیهٔ روح القدس». آیین تدهین مقدس معمولاً بلا فاصله پس از تعمید و احتمالاً به دست کشیش انجام می‌شود، اما روغنی<sup>۳</sup> که کشیش به کار می‌برد، توسط یک سراسقف یا رهبر کلیسایی مستقل متبرک شده است. مسیحیان تعمیدی کلیساها دیگر عموماً از طریق آیین تدهین مقدس به کلیسای ارتدوکس پذیرفته می‌شوند.

کودکان در اولین فرصت پس از تعمید و تدهین مقدس، آیین عشای ربانی<sup>۴</sup> را دریافت می‌کنند، و پس از آن به طور منظم با این آیین ارتباط دارند. عشای ربانی، شامل نان و شراب، با قاشق به مردم عادی داده می‌شود. در گذشته مردم عادی تمایل داشتند که عشای ربانی را دیر به دیر، فقط سه یا چهار بار در سال دریافت کنند، آن هم پس از آماده شدن دقیق از طریق دعا، روزه‌داری، و احتمالاً آیین اعتراف. اما در قرن بیستم، (تناول) عشای ربانی در بسیاری از کشیش‌نشین‌ها، اعم از یونانی، روسی و رومانیابی، زیادتر برگزار می‌شود. آیین قربانی مقدس<sup>۵</sup>، یا آیین عشای ربانی<sup>۶</sup>، مراسم عبادی اصلی در روز یکشنبه است، اما به جز برخی کلیساها جامع و صومعه‌ها، این مراسم به طور معمول هر روزه برگزار نمی‌شود. مراسم عبادت حدود یک ساعت و ربع (و اغلب

1. council's ecumenicity

2. sacrament of Chrismation

3. chrism

4. sacrament of Communion

5. The Eucharist

6. Divine Liturgy

بیشتر) به طول می‌کشد و همراه با استعمال عود و تشریفات کامل، پیوسته سرود مذهبی خوانده می‌شود. همراه هیچ یک از مراسم عبادت ارتدوکس‌ها، به طور سنتی از ابزار موسیقی به هنگام برگزاری آئین عشای ربانی استفاده نمی‌شود (اما در غرب به ویژه کشیش‌نشین‌های یونانی برخی اوقات از آرگ استفاده می‌شود). مراسم عادی عشای ربانی، آئین عشای قدیس یوحنانی زرین دهان<sup>۱</sup> است. آئین عشای قدیس بازیل<sup>۲</sup> تا حدی طولانی‌تر و ده بار در سال عمدتاً در ایام روزه برگزار می‌شود، در حالی که آئین عشای هدایای پیش‌تقدیس یافته در ایام روزه برای روزهای هفته و به ویژه چهارشنبه و جمعه مقرر شده است. آئین عشای قدیس یعقوب<sup>۳</sup> در برخی مکان‌ها در روز عید وی، ۲۳ اکتبر، برگزار می‌شود. در میان ارتدوکس‌های مهاجر، تعدادی از کشیش‌نشین‌ها از رسوم مذهبی غربی پیروی می‌کنند.

اعتقاد بر این است که در تقدیس عشای ربانی،<sup>۴</sup> نان و شراب واقعاً به بدن و خون مسیح تبدیل می‌شود. از قرن هفدهم، برخی نویسندهای ارتدوکس اصطلاح «استحاله جوهري»<sup>۵</sup> را از کلیسای کاتولیک رُم اقتباس کرده‌اند، اما بسیاری عمدتاً از آن احتراز می‌کنند. تصور می‌شود که وجود نایلدا در نان و شراب مراسم عشای ربانی واقعی و دائمی است. این آئین به منظور اعطای تناول القربان به یماران حفظ می‌شود، اما پی دربی برگزار نمی‌شود یا در خارج از مراسم واقعی آئین عشای ربانی برای طلب خیر برگزار نمی‌شود. ارتدوکس‌ها مراسmi همانند دعای خیر کلیسای کاتولیک رُم ندارند.

آئین عشای ربانی در چارچوب قربانی، به عنوان «قربانی اسرارآمیز» یا «قربانی بدون خون‌ریزی» درک می‌شود. این مراسم صرفاً مراسم بزرگداشت فداکاری مسیح بر روی صلیب نیست، در عین حال تقدیم قربانی جدید یا تکرار قربانی<sup>۶</sup> بر روی [تبه] چلچتا نیست، زیرا مسیح یک بار و برای همیشه درگذشت. این مراسم بدان معنا قربانی است که از طریق تقدیس عشای ربانی، خود - فدازای نجات‌بخش<sup>۷</sup> و بی‌نظیر مسیح «باز نمود» می‌یابد و زنده می‌شود. در هر مراسم عشای ربانی، این خود مسیح است که

1. Liturgy of Saint John Chrysostom

2. Liturgy of Saint Basil

3. Liturgy of Saint James

4. eucharistic consecration

5. transubstantiation

6. oblation

7. redemptive self-offering

برگزارکننده<sup>۱</sup> واقعی است یعنی در یک زمان هم کشیش است و هم قربانی: «تو همانی که قربانی می‌کند و قربانی می‌شود» (آین عشای قدیس یوحنای زرین دهان). در سنت یونانی، آین اعتراف، که موجب بخشش گناهان و آمرزش می‌شود، اختیاری و دلخواه است و تصمیم‌گیری در باره تعداد دفعات شرکت در آین اعتراف به وجودان شخص واگذار می‌شود. در کلیساها ارتدوکس اسلامی در گذشته، شرکت در آین اعتراف پیش از هر مراسم عشای ربانی رسم بود، اما این رسم اینک در بسیاری از نقاط سُست شده است.

آین تدهین بیماران<sup>۲</sup> (به زبان یونانی، *euchelation*، «تدهین همراه دعا») هرگز محدود به افراد محتضر نبوده است بلکه به هر کس که خواهانش باشد، اعطای می‌شود. گمان می‌شود که این آین رابطه تنگاتنگی با آین اعتراف دارد. هر دو آین، بهبودی می‌دهند، و تدهین بیماران، همچون آین اعتراف، مایه بخشش گناهان می‌شود. هر فرد انسان آمیزه‌ای از بدن و روح است، و بدین دلیل بیماری‌های هر دو بعد با هم بهبود می‌یابند. در آین مقام کشیشی،<sup>۳</sup> یا مناصب مقدس،<sup>۴</sup> مردان به کشیشی منصوب می‌شوند تا با خدمات کشیشی خاصی به کلیسا خدمت کنند. این آین در دو سطح اجرا می‌شود: هم‌اکنون در کلیساها ارتدوکس دو «منصب فرعی» رایج، یعنی قاری و کمک شماماس،<sup>۵</sup> و سه «منصب اصلی» یعنی شماماس<sup>۶</sup> [= دستیار کشیش]، کشیش و اسقف وجود دارد. مقام شماماسی اغلب شغلی مادام‌العمر است، نه فقط مرحله‌ای در مسیر کشیش شدن. منصب خادمه کلیسا<sup>۷</sup> که زنان روزگاری به آن منصوب می‌شدند، مدت‌هاست که در کلیساها ارتدوکس منسخ شده، اما امروزه بسیاری مایل به احیای آن هستند. با این حال، تقریباً همه ارتدوکس‌ها مخالف انتصاب زنان به مقام کشیشی‌اند. مردان متأهل می‌توانند شماماس و کشیش شوند، اما ازدواج پس از انتصاب به منصب شماماسی روانیست. اسقف‌ها لازم است عهد و سوگند رهبانی<sup>۸</sup> را رعایت کنند.

آین ازدواج، همانند کشورهای غربی، با مبارک کردن انگشت‌های آغاز می‌شود، اما نقطه اوج این آین، هنگام نهادن تاج بر سر داماد و عروس است. تاج‌ها، تاج شادمانی و

1. celebrant

2. Anointing of the Sick

3. sacrament of Priesthood

4. Holy Orders

5. subdeacon

6. deacon

7. order of deaconess

8. monastic vows

پیروزی قلمداد می شوند، اما تاج شهادت هم هستند، زیرا ازدواج بدون عشق به ایشار در هر دو طرف و آمادگی برای دست شستن از خود رأیبی به خاطر دیگری، ازدواج حقیقی نیست. به دلایل خاص، به ویژه زنای محضنه،<sup>۱</sup> اجازه طلاق داده می شود و ازدواج دوم و حتی سوم در کلیسا مجاز است، اما مراسم ازدواج دوباره پس از طلاق با مراسم ازدواج اول فرق دارد. هیچ کس مجاز نیست بیش از سه ازدواج پیاپی انجام دهد، خواه پس از طلاق یا پس از مرگ شریک زندگی. در گذشته، استفاده از داورهای ضد آبستنی و تدابیر دیگر برای کنترل زادو ولد ممنوع بود، اما امروزه در مورد جلوگیری از آبستنی، به ویژه در میان ارتدوکس‌های ساکن کشورهای غربی، کاملاً با تسامح برخورد می شود. سقط جنین‌هایی که به طور مصنوعی پدید می آیند، گناهی سنگین پنداشته می شود.

در کنار هفت آیین مقدس، دعاها و اعمال مقدس فراوان دیگری وجود دارد که دقیقاً قابل تمایز از آیین‌های هفتگانه نیستند، از قبیل دعای کبیر آب‌ها در عید تجلی (مسيح)<sup>۲</sup> (ششم ژانویه)، مراسم کفن و دفن، تدهین فرمانروا<sup>۳</sup> و کار رهبانی. رهبانیت از قرن چهارم تأثیری بنیادی بر شرق مسيحی به جای گذاشته است. از قرن دهم به بعد مرکز اصلی زندگی راهبانه ارتدوکس‌ها، کوه آتوس، شبه جزیره‌ای در شمال شرق یونان، بوده است. در اين مكان در پی نیم قرن افول، از سال ۱۹۷۰ تجدید حیات چشمگیری وجود داشته است.

### نیایش در منزل

رسم انجام نیایش‌های خانوادگی، گرچه نسبت به گذشته کمتر عمومیت دارد، اما در دنیای ارتدوکس معاصر هنوز هم باقی است. در خانه هر ارتدوکس به طور سنتی گنج یا تاقچه‌ای برای شمایل وجود دارد که در جلوی آن چراغی روشن است. عود به کار می‌رود و دعاهاي خانوادگی خوانده می شود: در اينجا، همانند کلیسا، نیایشگر ارتدوکس مفهوم «ملکوت روی زمین» را احساس می‌کند. از طریق دعاهاي ویژه خانه، مزرعه، محصول، رمه‌گاو و گله‌ها، سلسله نیایش‌های سال مسيحی تمامًا با زندگی اهل خانه و چرخه کشاورزی زمین پیوند خورده است. کتاب نیایش‌ها (*Euchologion*) در

1. adultery

2. Epiphany

3. anointing of a monarch

بردارنده نیایش‌هایی است برای بذرافشانی، خرمن‌کوبی، و شراب سازی، تورهای نو ماهیگیری و حتی تمیز کردن کوزه‌ای که در آن موشی افتداده باشد. عبادت ارتدوکس‌ها آخرت‌بینانه و در عین حال همگانی و عملی است.

### روح کلی عبادت

مشخصه عبادت ارتدوکس‌ها، در بهترین حالت آن، روح دوگانه رازآمیزی و سادگی است. در مراسم مذهبی، احساسی از خشیت و تحیر<sup>۱</sup> در برابر حضور بی‌واسطه خدا وجود دارد، و همراه با آن، شخص احساس نبود تشریفات و آزادی می‌کند. نیایشگر همچون کودکی در خانه پدر خود رفتار می‌کند، نه مانند سرباز در میدان رژه. در برخی مکان‌ها، استفاده از نیمکت رواج دارد، اما به طور عادی در قسمت اصلی کلیسا، صندلی‌های ثابتی وجود ندارد. اعضای جماعت عبادت‌کننده ممکن است دیر برستند یا زودتر کلیسا را ترک کنند. آنان می‌توانند در حین احترام‌گذاری به شمایل در طول مراسم مذهبی حرکت کنند یا به شرط آن‌که دعای دیگران را برهم نزنند. همه افراد همزمان نمی‌ایستند یا زانو نمی‌زنند. با وجود این تنوع در حالت شرکت [در نیایش]<sup>۲</sup>، و با وجود آن‌که سرو‌دخوانی معمولاً فقط به وسیله گروه همسایه‌یان انجام می‌شود، نیایش مراسم نماز ارتدوکس‌ها هرگز از ویژگی دسته‌جمعی بودن باز نمی‌ایستد. در سرتاسر تاریخ مسیحیت شرقی این‌گونه معمول بوده است که مراسم مذهبی به زبان مردم برگزار شود، هر چند برخی اوقات به شکل قدیمی انجام می‌شد.

نقطه اوج سال مسیحی، عید پاک<sup>۳</sup> (عید قیام مسیح)<sup>۴</sup> است، نه عید میلاد مسیح. گرامیداشت رستاخیز مسیح<sup>۵</sup> نیز در نیایش شبیه شب‌ها و صبح‌های یکشنبه صورت می‌گیرد؛ روح نیایش مراسم نماز کلیسای شرقی، ستایش‌آمیز است و ویژگی بارز آن، احساس لذت زندگی دوباره است. روزه‌داری و پرهیزگاری از قرون وسطی تاکنون نسبت به غرب بسیار شدیدتر بوده است. بیشتر کلیساهای ارتدوکس تقویم جدید یا گریگوری را که در غرب مراعات می‌شود، پذیرفته‌اند، در حالی که کلیساهای بیت‌المقدس، روسیه، صربستان و لهستان، همراه با [شبه جزیره] آتوس هنوز هم به تقویم قدیمی، یا

1. awe and wonder

2. Pascha

3. Easter

4. celebration of Christ's resurrection

یولیانی<sup>۱</sup>، که سیزده روز از تقویم گریگوری تأخیر دارد، پاییندند. ارتدوکس‌ها، به سبب استفاده از نمادهای مادی و حرکات بدنی نمادین، حداقل را برای جنبه مادی عبادت فراهم می‌سازند. مؤمنان به واسطه استفاده مکرر از علامت صلیب، رکوع‌ها یا سجده‌های طولانی بر روی زمین، و روزه‌داری با بدن خود در عبادت شرکت می‌کنند. هنگام اعتراف، کشیش دست خود را بر سر توبه‌کار می‌گذارد؛ در مراسم کفن و دفن، بدن میت در تابوتی باز گذاشته می‌شود و همه برای «آخرین بوسیدن» به شخص متوفای نزدیک می‌شوند. جنبه مادی نشانه‌های آیینی از طریق، مثلاً، استفاده فراوان از آب هنگام غوطه خوردن برای غسل تعیید تأکید می‌شود. نان آیین عشای ربانی همیشه و رآمده است و شراب آن همیشه سرخ است. آب داغ یا در زبان یونانی، «ژئون».<sup>۲</sup> بلاfacile قبل از آیین عشای ربانی افزوده می‌شود، و به همه نان و شراب داده می‌شود. روغن در شب زنده‌داری‌های اعیاد بزرگ تبرک می‌شوند و برای تدهین به کار می‌رود. رودها و دریاها در عید تجلی تبرک می‌شوند و انگور در عید استحاله جوهری (ششم اوت) تبرک می‌شود. عبادت صرفاً با ذهن و گوش نیست.

این دستور پولیس رسول که «پیوسته دعا کنید» (اول تسالونیکیان، باب ۵، آیه ۱۷) عمیقاً بر شرق مسیحی تأثیر گذاشته است. عبادت را نباید تنها سلسله اعمالی دانست که به صورت گروهی در کلیسا یا به صورت انفرادی در منزل انجام می‌شود، بلکه به معنای ژرف‌تر، حالتی است که باید تداوم یابد - نه مثل کاری که گهگاه انجامش می‌دهیم بلکه مثل کاری که هر لحظه انجامش می‌دهیم، یعنی نه فعالیتی پراکنده بلکه بخش اصلی نفس خود ما. نیایش عیسی،<sup>۳</sup> که در گذشته عمدتاً محدود به محافل رهبانی بود و امروزه بیش از پیش در میان مردم عادی رواج گسترده یافته است، غایتش دقیقاً فراهم‌سازی چنین حالت مستمری است. مقصود ما از عبادت، همان‌گونه که بازیل اهل قیصریه اظهار می‌دارد، آن است که «همه زندگی ما، به یک نماز دائمی و انقطاع‌ناپذیر تبدیل شود».

### امور اخروی

شرق مسیحی، در الاهیات و عبادت خود بسیار آخرت‌گرا<sup>۴</sup> است. مرحله‌ی زندگی

1. Julian calendar

2. zeon

3. the Jesus Prayer

4. eschatological

بعدی نه تنها به عنوان رویدادی در آینده بلکه به عنوان واقعیتی کنونی که همین حالا از طریق تمهید و تدارک در آن شرکت داریم، همواره یادآوری می‌شود. در پایان دنیا، مسیح با عزّت و سرافرازی بازخواهد گشت و مردگان زنده خواهند شد و به دنبال آن، روز جزا برپا خواهد شد. رابطه دقیق میان بدن ما در وضعیت فعلی آن و بدن رستاخیزی<sup>۱</sup> ما چیزی نیست که در این برهه بتوان بهروشنی درک کرد، اما بنابر دیدگاه مسیحی، انسان حقیقی روح تنها نیست بلکه روح دارای بدن<sup>۲</sup> است. بنابراین، جدایی روح و بدن در هنگام مرگ صرفاً موقّتی است و در روز قیامت این دو بار دیگر به هم می‌پیوندند. از آنجاکه انسان‌ها از نعمت اختیار برخوردارند، جهنم – که طرد مستمر [از درگاه] الاهی تلقی می‌شود – به عنوان رخدادی نهایی تحقق می‌یابد و همه رستگارانگاری،<sup>۳</sup> این اعتقاد که در نهایت همه افراد نجات قطعی خواهند یافت، به عنوان بدعت توسط شورای قسطنطینیه (۵۵۳) رد شد. اما از آن‌جا که خدا در عشق خود، پایان ناپذیر و بسی نهایت صبور است، این امید منطقی است که در نهایت همه مردم آزادانه اعتقاد به خدا را برخواهند گزید، به گونه‌ای که او حقیقتاً «کل در کل»<sup>۴</sup> خواهد بود (اول قرنتیان، باب ۱۵، آیه ۲۸). اما کمال نهایی پایان هستی، رازی در فراسوی ادراک کنونی ما است.

1. resurrection body

3. Universalism

2. soul embodied

4. all in all